Machine Translated by Google

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

KRAFT&DELE

PROFESSIONAL



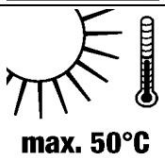
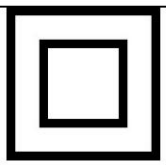
Pulverizator manual pentru stropit

KD2033

CE

INSTRUCȚIUNI ORIGINALE

Machine Translated by Google

SIMBOLURI DE AVERTIZARE/INFORMARE	
	AVERTISMENT: Înainte de a utiliza acest dispozitiv, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și măsurile de siguranță. Păstrați acest manual.
	NOTĂ: Încărcătorul trebuie utilizat numai în încăperi uscate.
	NOTĂ: Nu expuneți bateria la temperaturi peste 50°C.
	ATENȚIE: Nu expuneți bateria la apă.
	AVERTISMENT: Nu utilizați bateria în medii explozive sau inflamabile .
	Clasa de izolație II
	SEMN COȘ DE GUNOI TĂIAT CU O LINGURĂ: Impune colectarea selectivă a echipamentelor uzate și interzice eliminarea acestora împreună cu alte deșeuri. Vă rugăm să consultați secțiunea „ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR UZATE” .

UTILIZARE PREVĂZUTĂ: Acest pulverizator de rucsac alimentat cu baterii este conceput pentru tratamente de protecție și îngrijire folosind soluții apoase de îngrășăminte, insecticide, fungicide și erbicide. De asemenea, este potrivit pentru aplicarea produselor ecologice pe bază de ulei de parafină și a produselor pe bază de plante. Se recomandă utilizarea unui singur pulverizator pentru un grup selectat de produse.

Urmați recomandările producătorului de pe etichetele produselor. Folosiți numai produse aprobate de reglementările locale. Nu utilizați substanțe lichide cu temperaturi peste 40°C. Folosiți pulverizatorul conform destinației.

Nu utilizați pulverizatorul în alte scopuri, de exemplu pentru vopsire!

Machine Translated by Google

funcționarea dispozitivului și reglementările de siguranță și apoi păstrați-l într-un loc sigur pentru consultare.

1. Dispozitivul trebuie utilizat cu extremă precauție și trebuie respectate următoarele măsuri de siguranță. Nerespectarea acestor măsuri de siguranță poate duce la vătămări grave ale operatorului și la complicații de sănătate. Instrucțiunile de utilizare trebuie să fie întotdeauna accesibile în timpul utilizării.
2. Dispozitivul poate fi operat și utilizat numai în conformitate cu destinația sa.
   destin
3. Dispozitivul nu este destinat utilizării de către copii. Persoanele sub 18 ani pot
   Utilizați dispozitivul numai sub supravegherea unui adult și după instruire.
4. Țineți persoanele din jur și animalele departe de zona de lucru. Nu îndreptați niciodată duza spre persoane sau animale. Lichidul sub presiune ridicată care scapă reprezintă un pericol potențial și poate provoca vătămări corporale grave. Operatorul este responsabil pentru siguranța celorlalți și a animalelor din apropiere. 5. Dispozitivul poate fi transferat sau împrumutat numai persoanelor familiarizate cu instrucțiunile de utilizare și reglementările de siguranță. Instrucțiunile de utilizare trebuie întotdeauna transmise oricărei persoane căreia i se împrumută sau îi este transferat dispozitivul.
6. Dispozitivul poate fi utilizat doar de persoane apte din punct de vedere fizic. Oboseala sau boala pot apărea. provoacă scăderea concentrării și lipsă de atenție.
7. Persoanele aflate sub influența alcoolului, drogurilor sau medicamentelor care afectează legalitatea psihofizic, nu aveți voie să lucrați cu dispozitivul
8. Dispozitivul poate fi utilizat numai dacă este în stare tehnică bună.
   Verificați întotdeauna starea dispozitivului înainte de a-l porni.
9. Sunt permise doar accesoriile originale furnizate de producător,
   destinat unui anumit model de dispozitiv.
10. Funcționarea fiabilă a dispozitivului și respectarea principiilor de funcționare în siguranță depind, de asemenea, de calitatea pieselor de schimb. Trebuie utilizate doar piese de schimb originale fabricate folosind tehnologii adecvate, garantând cea mai înaltă calitate posibilă în ceea ce privește materialele, dimensiunile, funcționalitatea și siguranța.
    Piesele de schimb și accesoriile originale pot fi comandate de la distribuitorul și punctele de service ale dispozitivului.
11. Neutilizarea pieselor originale poate anula garanția dacă acestea au fost cauza deteriorării. Când dispozitivul nu este utilizat, acesta trebuie depozitat și păstrat într-un mod care să nu pună în pericol terții.
12. Dispozitivul poate fi utilizat numai în conformitate cu reglementările de siguranță și cu ținând cont de riscul unor posibile accidente.
13. Persoana care operează dispozitivul este responsabilă pentru siguranță sau pentru orice daune materiale. situat în zonă.

REFERITOARE LA UTILIZAREA PULVERIZATORULUI

1. Este interzisă lucrul cu un pulverizator de către: copii, femei însărcinate, persoane bolnave care iau medicamente, după consumul de alcool și persoane care iau substanțe care reduc concentrația.
2. La prima pornire, verificați etanșeitatea și funcționarea corectă a pulverizatorului folosind apă curată.
3. La lucrul cu substanțe chimice (inclusiv la pregătirea preparatelor și distrugerea ambalajelor), este necesară utilizarea îmbrăcămintei speciale de protecție: cizme de cauciuc, mănuși, haină, pălărie, ochelari de protecție, mască sau semimască.

Machine Translated by Google

4. Nu lucrați cu substanțe chimice pe stomacul gol și nu mâncați, nu beți și nu fumați în timp ce lucrați. Nu consumați alcool cu o zi înainte sau după muncă.
5. Nu turnați lichidul rămas în ape deschise, canalizare sau stații de epurare biologică a apelor uzate. Aceste precauții se aplică și lichidului utilizat pentru clătirea rezervorului și a altor componente ale pulverizatorului.

6. Pulverizatorul folosit trebuie dus la un punct local de eliminare a deșeurilor chimice.
7. Pachetul de baterii uzat împreună cu panoul de control trebuie dus la un punct de colectare dispozitive electrice și electronice uzate și baterii.
8. Oricine folosește un pulverizator trebuie să respecte cu strictețe instrucțiunile de pe ambalajul substanței chimice. În caz de otrăvire, consultați un medic.
9. Este inacceptabil să folosiți un pulverizator defect sau care prezintă scurgeri. Pulverizatorul nu trebuie expus la impacturi.
10. Toate activitățile de întreținere trebuie efectuate după depresurizarea pulverizatorului.
11. Spălați bine pulverizatorul după fiecare utilizare și înainte de a efectua orice alte activități. serviciu.
12. Nu utilizați pulverizatorul în alte scopuri decât cele specificate în instrucțiunile de utilizare.
13. Este interzisă depozitarea pulverizatorului umplut cu lichid sau sub presiune.
14. Se interzice utilizarea: lichidelor cu o temperatură mai mare de 40°C, substanțelor definite ca explozive, inflamabile, toxice și oxidante.
15. Este interzisă efectuarea de modificări neautorizate la pulverizator sau utilizarea acestuia în alte scopuri decât cele prevăzute. Acest lucru poate duce la otrăvirea oamenilor și a animalelor, contaminarea mediului, deteriorarea pulverizatorului sau accidente grave.
16. După terminarea lucrului, schimbați-vă hainele (curățați-vă îmbrăcămintea de protecție), spălați-vă pe mâini și pe față, clătiți-vă gura și gâtul, desfundați-vă nasul.
17. După utilizare, clătiți pulverizatorul de mai multe ori cu apă.
18. Pentru daunele rezultate din nerespectarea regulilor conținute în acest manual de instrucțiuni utilizatorul este singurul responsabil.
19. Verificați întotdeauna nivelul de încărcare al bateriei înainte de a începe lucrul.
20. Este interzisă îndreptarea lăncii pulverizatorului și pulverizarea lichidului spre față.
21. În timpul utilizării și depozitării pulverizatorului, acesta trebuie protejat împotriva accesului. persoane neautorizate, în special copii.
22. Dacă utilizați alți agenți, asigurați-vă că aceștia pot fi utilizați în pulverizator și că nu sunt dăunători pentru pulverizator, oameni și mediu.
23. NOTĂ! Pachetul de control al pulverizatorului este rezistent la stropire și niveluri ridicate de umiditate, dar nu este rezistent la inundații sau contactul frecvent cu apa.

PRIVIND SIGURANȚA ELECTRICĂ

Ștecherele aparatului trebuie să se potrivească cu prizele. Nu modificați niciodată ștecherul în niciun fel.

- Nicio modificare a ștecherelor și prizelor reduce riscul de electrocutare.

a) Evitați atingerea suprafețelor împământate, cum ar fi țevile, caloriferele, caloriferele de încălzire centrală și frigiderele.

- Atingerea pieselor împământate sau legate la masă crește riscul de electrocutare. b) Nu expuneți unealta la ploaie sau la condiții de umezeală.

Machine Translated by Google

- Dacă apa pătrunde în unealtă, există un risc crescut de electrocutare.

c) Nu utilizați în mod abuziv cablul de alimentare. Nu folosiți niciodată cablul de alimentare pentru a transporta, trage de aparat sau a-l deconecta de la priză.
Nu lăsați cablul de conectare la îndemână, ferit de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese mobile.

- Cablurile de conectare deteriorate sau încâlcite cresc riscul de electrocutare.

DESPRE SCULE CU BATERII

a. Încărcați bateriile numai în încărcătoarele recomandate de producător.
- Utilizarea încărcătoarelor pentru a încărca baterii altele decât cele pentru care sunt destinate poate provoca un incendiu.

b. În cazul dispozitivelor electrice, folosiți doar bateriile destinate acestora.
- Utilizarea altor baterii poate duce la vătămări corporale și pericol de incendiu.

c. Nu lăsați bateriile neutilizate să fie în apropierea agrafelor, monedelor, cheilor, cuielor, șuruburilor și a altor obiecte metalice mici care ar putea cauza blocarea contactelor.

- Un scurtcircuit între contactele bateriei poate provoca arsuri sau incendiu.

d. Dacă este utilizat necorespunzător, lichidul se poate scurge din baterie. Evitați contactul cu acest lichid.
- În caz de contact accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, consultați imediat un medic. Lichidul din baterie poate provoca iritații ale pielii și arsuri.

REFERITOARE LA POZIȚIE a) Postul de lucru trebuie menținut curat. Trebuie să se asigure că este bine iluminat.
- Iluminarea insuficientă sau dezordinea la locul de muncă pot provoca accidente.

b) Nu utilizați dispozitivul într-un mediu exploziv sau în apropierea substanțelor inflamabile. lichide, gaze sau praf.
- La utilizarea uneltei, se produc scântei care pot aprinde substanțe inflamabile.

c) Nu lăsați copiii și persoanele din jur în zonele în care se utilizează pulverizatorul.
- Distragerea atenției în timpul utilizării uneltei poate duce la pierderea controlului și vătămări corporale.

SIGURANȚĂ PERSONALĂ a) Fiți atenți, fiți atenți la ceea ce faceți și dați dovadă de bun simț atunci când folosiți o unealtă. Nu folosiți o unealtă dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcool sau medicamente.
- Un moment de neatenție în timpul utilizării uneltei poate duce la vătămări corporale grave.

Machine Translated by Google

b) Evitați pozițiile incomode atunci când lucrați cu dispozitivul. Postura operatorului trebuie să fie stabilă și echilibrată.

- Poziția corectă de lucru asigură un control mai bun al dispozitivului în situații neprevăzute.

PENTRU FUNCȚIONARE CORECTĂ 1. Nu porniți

dispozitivul atunci când nu îl utilizați. După terminarea lucrului sau când schimbați uneltele de lucru, asigurați-vă că nu apăsați accidental întrerupătorul de pornire/oprire.

- Pornirea accidentală a dispozitivului poate provoca un accident.

2. Nu supraîncărcați dispozitivul. Dacă este necesar, utilizați un alt dispozitiv cu o putere mai mare. Utilizați doar dispozitive care nu sunt deteriorate, în special cele cu un comutator pornit/oprit funcțional, deoarece o defecțiune ar putea duce la pornirea necontrolată a dispozitivului.

- Pornirea accidentală a dispozitivului poate provoca un accident.

3. Curățați dispozitivul în mod regulat și verificați starea sa tehnică. Înainte de a utiliza dispozitivul verificați dacă piesele mobile funcționează fără probleme și nu sunt blocate.

- Utilizarea dispozitivelor defecte poate duce la situații periculoase pentru sănătate.

4. Dacă este necesar, verificați dispozitivul și trimiteți piesele deteriorate pentru reparații, de preferință la centru de service autorizat.

- Repararea dispozitivului pe cont propriu poate duce la situații periculoase pentru sănătate.

5. Înainte de a regla dispozitivul, de a înlocui uneltele de lucru sau după oprirea lucrului cu unealta, deconectați încărcătorul.

6. Dacă dispozitivul funcționează defectuos, opriți imediat unealta și scoateți bateria. Apoi, verificați cauza defecțiunii și, dacă este necesar, returnați dispozitivul la un centru de service autorizat.

- Repararea uneltei pe cont propriu poate duce la deteriorarea acesteia sau la crearea unor situații periculoase.

7. Pentru a preveni situațiile periculoase, unealta trebuie transportată în ambalajul original. ambalaj.

REGULI DE SIGURANȚĂ PENTRU CONTACTUL CU SUBSTANȚELE CHIMICE

PROTECȚIA PLANTELOR

1. Acest pulverizator de spate alimentat cu baterii este conceput pentru a fi utilizat cu produse lichide de protecție a plantelor, erbicide, pesticide și alte îngrășăminte lichide disponibile la comercianții autorizați de specialitate. Folosiți numai produsele aprobate de reglementările locale.

2. Produsele de protecție a plantelor pot fi utilizate numai în scopurile specificate în etichetă și în instrucțiunile de utilizare și în strictă conformitate cu recomandările formulate în acestea, astfel încât să se evite punerea în pericol a sănătății oamenilor și a animalelor și contaminarea mediului și ținând cont, în primul rând, de metodele biologice, de ameliorare a plantelor și agrotehnice de protecție a plantelor, care permit limitarea utilizării agenților chimici la minimul necesar.

3. Deținătorii sunt obligați să respecte perioadele de așteptare și măsurile preventive atunci când utilizează produse de protecție a plantelor (Legea privind protecția plantelor cultivate din 12 iulie 1995, Monitorul Oficial din 1995 nr. 90 punctul 446, art. 31). Deținătorii sunt obligați să țină evidența tratamentelor efectuate cu utilizarea produselor de protecție a plantelor, care trebuie să includă plantele, produsele vegetale sau obiectele și suprafețele pe care au fost efectuate tratamentele, datele efectuării acestora și denumirile.

Machine Translated by Google

produsele de protecție a plantelor utilizate și dozele acestora. Evidența trebuie păstrată timp de cel puțin patru ani de la data tratamentului. (Legea privind protecția plantelor cultivate din 12 iulie 1995, Monitorul Oficial din 1995, nr. 90, punctul 446, art. 32, punctele 1 și 2).

4. Nu turnați niciodată substanțe chimice în sistemul public de canalizare, în râuri sau lacuri!!! Trebuie acordată o atenție deosebită la turnarea, golirea și curățarea dispozitivului pentru a preveni contaminarea mediului înconjurător prin reziduuri. Reziduurile chimice neutilizate trebuie colectate în recipiente adecvate și duse la puncte specializate de colectare a substanțelor chimice.
5. Reduceți la minimum contactul direct cu substanțele chimice.
6. Persoanele care efectuează tratamente chimice de protecție a plantelor pentru perioade lungi de timp trebuie examinate periodic de un medic. La manipularea substanțelor chimice (prepararea fluidului de lucru, pulverizarea, curățarea pulverizatorului), nu fumați, nu mâncați și nu beți, în special băuturi care conțin alcool.

7. Dacă vă simțiți rău, aveți greață sau amețeli, încetați imediat lucrul.
8. Când schimbați între diferiți agenți de curățare, curățați rezervorul de lichid deosebit de bine. După curățare, umpleți-l cu apă și lăsați-l să funcționeze pentru o perioadă scurtă de timp pentru a îndepărta complet orice lichid rămas din pompă, furtunuri, lance și duze. Acest lucru va preveni riscul reacțiilor chimice periculoase între substanțe.

9. Nu utilizați pulverizatorul în spații mici și închise - operatorul se poate intoxica cu substanțele chimice pulverizate. Utilizați în sere numai cu ventilație eficientă. După pulverizare, marcați serele și lăsați vaporii chimici să se disipeze.

10. Goliți și curățați rezervorul de lichid după pulverizare.
11. După lucru, spălați-vă bine pe mâini și pe față sub jet de apă. Schimbați-vă hainele de lucru.

REGULI DE SIGURANȚĂ PRIVIND BATERIA ȘI SISTEMUL ELECTRIC 1. Încărcătorul de baterii poate fi conectat numai la o instalație electrică testată cu o tensiune de 230 V, frecvență de 50/60 Hz. Pentru conectare, utilizați numai cablul cu ștecher furnizat.

2. Înainte de a conecta dispozitivul, asigurați-vă că tensiunea corespunde cerințelor dispozitivului.
3. Încărcătorul nu trebuie utilizat cu instalații electrice care necesită utilizarea adaptoarelor. altele decât cele furnizate împreună cu dispozitivul.
4. Evitați electrocutarea în timpul încărcării. Nu atingeți priza în timpul încărcării sau când deconectați încărcătorul.

5. Când scoateți ștecherul din priză, nu trageți de cablu. 6. Încărcătorul este destinat exclusiv încărcării bateriei furnizate. Înainte de încărcare, asigurați-vă că bateria și încărcătorul sunt conectate corect la dispozitiv.

7. Nu scurtcircuitați niciodată bornele bateriei.
8. Nu expuneți încărcătorul sau componentele electrice la ploaie și nu le utilizați în medii umede. Aceste componente trebuie curățate doar cu o cârpă uscată. La curățarea dispozitivului, deconectați întotdeauna încărcătorul de la priza de perete și de la dispozitiv.
9. Bateria conține substanțe otrăvitoare. Nu deschideți bateria sau încărcătorul.
10. Folosiți doar încărcătorul furnizat împreună cu dispozitivul.
11. Bateria și încărcătorul nu trebuie tratate ca deșeuri obișnuite. Asigurați-vă că sunt eliminate la un punct de colectare desemnat.

Machine Translated by Google

ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE

1. Operatorul unui pulverizator de spate alimentat cu baterii trebuie să poarte întotdeauna echipament individual de protecție (EIP) în timpul lucrului. Îmbrăcămintea trebuie să protejeze toate părțile corpului operatorului de contactul cu lichidul pulverizat și cu orice obiecte aruncate de acesta în timpul pulverizării. Acest lucru este valabil și pentru lucrările de pregătire a lichidului pulverizat și de curățare a pulverizatorului. EIP recomandat include: • Ochelari de protecție pentru protecția ochilor, • O mască sau o semimască pentru protejarea
   împotriva inhalării substanțelor chimice, • O jachetă și
   pantaloni sau o salopetă din material rezistent la substanțe chimice, prevăzute cu manșete
   pentru încheieturi. Pantalonii trebuie să se suprapună peste încălțăminte,

   • Mănuși de protecție pentru a vă proteja mâinile, •
   Încălțăminte cu talpă antiderapantă.
2. Îmbrăcămintea de protecție trebuie să fie potrivită pentru purtător și să fie purtată astfel încât substanțele chimice să nu poată ajunge la piele. În funcție de activitate, ochii și capul trebuie protejate cu o glugă sau ochelari de protecție.

3. Evitați purtarea paltoane largi, eșarfe, bijuterii sau alte articole de îmbrăcăminte care s-ar putea agăța de crengi sau tufișuri în timpul lucrului. De asemenea, fiți atenți la părul lung purtând o pălărie, o cască de protecție sau un echipament similar pentru cap.
4. Fața și ochii trebuie protejate cu o vizie sau ochelari de protecție în timpul lucrului.
   Când se lucrează în zone dens tufișuri, trebuie purtată o cască de protecție.
5. Dacă hainele tale sunt contaminate cu substanțe chimice, schimbă-le imediat.

TRANSPORT PULVERIZATOR

1. Opriți întotdeauna pompa atunci când transportați dispozitivul.
2. Pentru a proteja dispozitivul împotriva deteriorării în timpul transportului, folosiți cutia originală în care v-a fost livrat pulverizatorul.
3. Goliți dispozitivul de amestecul de combustibil și fluidul de lucru – verificați cu atenție rezervorul de fluid, rezervorul de combustibil, pompa, furtunurile, lăncia pentru a vedea dacă există fluide rămase și dacă sunt etanșe.

REGULI DE SIGURANȚĂ ÎNAINTE ȘI ÎN TIMPUL LUCRĂRII

1. Înainte de a porni dispozitivul, verificați starea tehnică a întregului dispozitiv.
2. Asigurați-vă că întrerupătorul pompei funcționează corect.
3. Verificați dacă există scurgeri la rezervorul de lichid, pompa, furtunurile și rezervorul de combustibil.
4. Nu încercați să utilizați dispozitivul dacă detectați orice defecțiune sau deteriorare. Într-un astfel de caz, contactați un centru de service autorizat pentru inspecție.

5. Dispozitivul poate fi acționat de un singur operator. Persoanele din jur nu trebuie să se afle la o distanță mai mică de 5 metri de dispozitiv.
6. Înainte de a porni pompa, supapa din maneta de control nu trebuie să fie setată pe funcționare continuă; trebuie să fie setată în poziția închis. Ieșirea duzei trebuie să fie îndreptată spre un spațiu deschis.

7. Nu utilizați niciodată dispozitivul în spații închise. În spații închise, cum ar fi gropi, nișe sau excavații, asigurați o circulație adecvată a aerului în timpul funcționării. Păstrați o distanță sigură față de orice personal de asistență, dacă este necesar. Asigurați pauze regulate între pulverizare.

Machine Translated by Google

8. Opriți imediat dispozitivul dacă există un pericol pentru alte persoane sau operator.



Fumatul este interzis în locul în care este utilizat dispozitivul și în imediata sa vecinătate.

REGULI DE SIGURANȚĂ PENTRU ÎNTREȚINEREA ȘI REPARAREA DISPOZITIVULUI

1. Dispozitivul trebuie întreținut periodic. Efectuați doar sarcinile de întreținere specificate în acest manual. Toate celelalte reparații și lucrări de întreținere trebuie efectuate numai de către centre de service specializate.

2. Dispozitivul trebuie curățat, întreținut și reparat departe de flăcări deschise.
3. Înainte de curățarea, repararea sau întreținerea echipamentului, este esențial să pompa.
4. Demontarea furtunului de presiune, a manetei de control cu supapă, a lăncii și a duzelor trebuie efectuată numai după ce pompa a fost oprită și presiunea din dispozitiv a fost redusă la presiunea atmosferică. Pentru a face acest lucru, cu pompa oprită, introduceți lancea într-un rezervor de lichid sau alt recipient și deschideți ușor supapa până când presiunea se egalizează.
5. Pentru reparații și întreținere se pot folosi doar piese de schimb originale. Nu se permit modificări ale dispozitivului. Acestea pot duce la vătămări grave ale operatorului!
6. Nu sunt permise reparații sau activități de întreținere, inclusiv utilizarea flăcării deschise. magazin dispozitive În în apropiere

Machine Translated by Google

PAȘI PRELIMINARI

a) Deschideți ambalajul și scoateți dispozitivul. b) Îndepărtați folia de protecție și siguranțele de transport (dacă există). c) Verificați dacă dispozitivul și accesoriile prezintă deteriorări în timpul transportului. d) Păstrați ambalajul.

AVERTISMENT! Dispozitivul și ambalajul nu sunt jucării! A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Pericol de înghițire sau sufocare.

FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI

Înainte de a conecta dispozitivul la rețeaua electrică, asigurați-vă că parametrii acestuia corespund cu cei enumerați pe plăcuța cu datele tehnice ale dispozitivului. Nu conectați dispozitivul la o tensiune de rețea mai mare decât cea necesară; acest lucru poate duce la electrocutare și la deteriorarea dispozitivului. Conectarea la o tensiune de rețea mai mică decât aceasta poate deteriora motorul dispozitivului.

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Înainte de a conecta încărcătorul la rețeaua electrică, asigurați-vă că parametrii acestuia corespund cu cei enumerați pe plăcuța cu datele tehnice. Nu conectați încărcătorul la o tensiune de rețea mai mare decât cea necesară; acest lucru poate provoca electrocutare și deteriorarea dispozitivului. Conectarea la o tensiune de rețea mai mică decât aceasta poate deteriora încărcătorul sau bateria.

ATENȚIE! Încărcați bateriile numai pe o suprafață plană, stabilă și neinflamabilă, departe de materiale inflamabile.

ATENȚIE! Încărcarea necorespunzătoare a bateriei poate duce la deteriorarea acesteia. Deconectați întotdeauna cablul de alimentare din priză (2) înainte de a introduce sau scoate bateriile.

Nu încărcați bateriile în niciun caz la o temperatură ambiantă sub 10 °C sau peste 40 °C.

Încărcați complet bateria timp de până la 14 ore înainte de prima utilizare cu încărcătorul furnizat. dispozitive.

Pentru încărcare, conectați capătul de curent continuu al adaptorului de alimentare furnizat la portul de încărcare bateria (2) și conectați cablul de alimentare la priza de rețea.

• Încărcarea completă a bateriei durează aproximativ 12 ore. • O încărcare completă este indicată atunci când LED-ul de pe sursa de alimentare se schimbă din roșu la verde.

• Bateria poate fi încărcată oricând și la orice nivel de încărcare. • Timpul mediu de funcționare este de 6,5 ore și maxim până la 8 ore, în funcție de puterea pompei.

INSTALARE BATERIE

1. Deschideți capacul bateriei și scoateți cablurile de alimentare. 2. Conectați cablul marcat (-) la borna bateriei marcată (-) și apoi conectați cablul marcat (+) la borna bateriei marcată (

Machine Translated by Google

PREGĂTIREA LICHIDULUI DE LUCRU, UMPLEREA REZERVORULUI DE LICHID La utilizarea

substanțelor chimice, respectați întotdeauna toate regulile de siguranță din acest manual de instrucțiuni (în special regulile de siguranță privind contactul cu produsele chimice de protecție a plantelor) și recomandările conținute în instrucțiunile furnizate de producătorul agentului chimic.

Umplerea rezervorului de lichid

Înainte de a umple rezervorul de lichid, asigurați-vă întotdeauna că supapa de evacuare este în poziția închisă (pârghia este în unghi drept față de furtunul de scurgere). Există o scală pentru nivelul lichidului pe lateralul rezervorului pentru a ajuta la umplerea și pregătirea lichidului de lucru.

Capacitatea maximă a rezervorului de lichid de lucru al pulverizatorului este de 16 sau 20 de litri (în funcție de model). Nu umpleți niciodată peste marcajul superior al scalei. Înainte de a umple rezervorul de lichid de lucru, asigurați-vă că sita se află în orificiul de umplere. Acest lucru este necesar la umplerea rezervorului de lichid. Sita are orificii de filtrare cu un diametru de 0,55 mm. Dacă sita este deteriorată, aceasta trebuie înlocuită cu una nouă, originală, achiziționată de la un centru de service autorizat. Înainte de a umple rezervorul de lichid, asigurați-vă că opriți pompa pulverizatorului, scoateți pulverizatorul din spate, așezați-l pe o suprafață stabilă și verificați dacă supapa de lichid de pe maneta de control este în poziția închisă. Nu permiteți umplerea excesivă a rezervorului de lichid. Protejați suprafața de sub pulverizator pentru a preveni pătrunderea lichidului în sol sau în sistemul de canalizare, plasând o folie impermeabilă sub dispozitiv.

Curățați imediat orice scurgeri. După umplerea rezervorului de fluid cu cantitatea corectă de fluid de lucru, strângeți bine capacul de admisie pentru a preveni scurgerile de substanțe chimice.

 Nu preparați și nu depozitați niciodată lichidul de stropit în rezervorul pulverizatorului.

Volume recomandate de fluid de lucru: La

pregătirea volumului de fluid de lucru, urmați recomandările producătorului substanței chimice. Preparați cantitatea adecvată de fluid de lucru pentru nevoile dumneavoastră actuale.

Reguli generale pentru alegerea cantității de produse chimice de protecție a plantelor:

Plante la sol – 0,3-0,5 l la 10 m2

Tufișuri și arbuști joși – 1,0 – 1,5 l la 10 m2

Plante cățărătoare, arbuști denși – 0,5 – 1,0 l pentru fiecare

Tufișuri mari – 2,0 l fiecare

Prepararea lichidului de stropit:

Preparați produsele chimice de protecție a plantelor numai în aer liber. Acestea nu trebuie preparate în interior sau în spațiile de depozitare a alimentelor sau furajelor.

Produse de protecție a plantelor sub formă granulată:

Preparați fluidul de lucru într-un recipient separat. Nu folosiți niciodată rezervorul pulverizatorului pentru acest lucru. Amestecați bine și apoi turnați în rezervorul pulverizatorului. Asigurați-vă că folosiți o sită în orificiul de umplere. Puteți folosi lancea pulverizatorului pentru a agita fluidul din rezervorul pulverizatorului.

Machine Translated by Google



IMPORTANT: Nu umpleți niciodată rezervorul de lichid cu un alt tip de substanță chimică fără a goli și spăla mai întâi complet rezervorul de lichid, pompa, furtunurile și lancea. După spălarea rezervorului, umpleți-l cu apă și lăsați-l să funcționeze pentru o perioadă scurtă de timp pentru a îndepărta complet orice lichid rămas din pompă, furtunuri, lance și duze. Acest lucru va preveni riscul reacțiilor chimice periculoase între substanțe.

LUCRAREA CU UN PULVERIZATOR CU BATERIE

Utilizare preconizată: Acest
pulverizator de rucsac alimentat cu baterii este conceput pentru pulverizarea produselor de protecție a plantelor, pesticidelor, erbicidelor, insecticidelor, fungicidelor și îngrășămintelor lichide aprobate, disponibile la comercianții autorizați. Recomandăm utilizarea numai a produselor aprobate pentru utilizare conform reglementărilor locale. Pulverizatoarele de rucsac cu presiune sunt utilizate pe scară largă în agricultură, horticultură, silvicultură, viticultură, pepiniere și sere (cu ventilație corespunzătoare).

Machine Translated by Google

FUNCȚIONAREA PULVERIZATORULUI

Când utilizați pulverizatorul, respectați regulile de siguranță prezentate în acest manual și sfaturile de mai jos. Nu utilizați pulverizatorul în condiții de vânt sau ploaie. Acest lucru va împiedica răspândirea substanțelor chimice în alte zone și infiltrarea în sol. Înainte de pulverizare, verificați prognoza meteo actuală pentru zona dumneavoastră. În general, recomandăm pulverizarea dimineața devreme sau după-amiaza, deoarece atunci este cel mai probabil ca vântul să fie calm. Nu pulverizați niciodată în apropierea ferestrelor deschise, a ușilor, a mașinilor, a copiilor, a animalelor de companie sau a oricărui lucru care ar putea fi deteriorat de substanțele chimice. Procedați cu mare precauție la pulverizare. Asigurați-vă că pulverizați doar în zona desemnată.

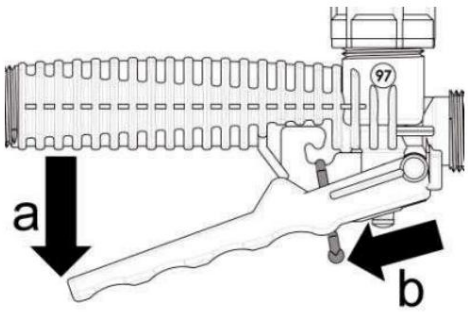
Așezați pulverizatorul gata de utilizare pe spate, ajustați hamul în consecință și centură de șold.

• Ținând maneta de control cu supapa în mână, setați supapa în poziția închis (nu apăsați maneta supapei). • Selectați setarea comutatorului pompei (I sau II) corespunzătoare zonei de pulverizare și debitului de lichid necesar. Presiunea de pulverizare selectată va fi atinsă atunci când supapa este închisă, iar pompa se va opri.

Pompa se va porni automat când presiunea scade în timpul pulverizării. Această metodă de funcționare a pompei asigură utilizarea maximă a capacității bateriei. • Apăsați maneta supapei (a) și începeți pulverizarea. • Pentru a seta pulverizarea continuă, după apăsarea manetei supapei (a), blocați-o în această poziție mișcând blocatorul roșu (b) în direcția săgeții, apoi eliberați maneta supapei. Pentru a schimba setarea, apăsați din nou maneta supapei și glisați blocatorul roșu spre pistolul de pulverizare.

Machine Translated by Google

• Blocajul roșu (b) poate fi folosit și pentru a preveni deschiderea accidentală a supapei. Pentru a face acest lucru, trageți ușor maneta supapei de pe mâner (a) și glisați blocajul (b) așa cum este indicat de săgeata din diagramă. Pentru a elibera acest blocaj, inversați pașii.



⚠ Dacă presiunea de pulverizare scade considerabil și pompa, pentru o anumită setare a comutatorului, nu va furniza presiunea de funcționare corectă, nu va opri pulverizarea și nu va încărca bateria.

SFÂRȘITUL PULVERIZĂRII, CONSUMUL LICHIDULUI DE LUCRU DIN REZERVOR După epuizarea lichidului de lucru din rezervor, imediat ce pompa începe să pompeze aer (aceasta se caracterizează printr-un zgomot diferit al pompei și o ceață fină care iese din duză), este absolut necesar să se termine pulverizarea prin setarea comutatorului pompei în poziția O. Cantitatea de lichid rămasă în rezervor este mai mică de 50 ml. În acest moment, rezervorul trebuie reumplut cu o nouă porție de lichid sau, dacă operatorul termină pulverizarea, se adaugă aproximativ 1 litru de apă curată și se întinde lichidul diluat pe suprafața deja pulverizată. După oprirea pompei (întrerupătorul setat în poziția O), cu supapa deschisă – cu maneta supapei apăsată, se îndreaptă lancea de pulverizare cu duza în jos, peste suprafață.

Machine Translated by Google



Nu folosiți niciodată pompa cu rezervorul de fluid gol. Funcționarea fără rezervor va duce rapid la deteriorarea permanentă a pompei. Daunele cauzate de funcționarea fără rezervor nu sunt acoperite de garanție.

După terminarea lucrului, urmând instrucțiunile din secțiunea „Golirea și curățarea rezervorului de lichid de stropit”, goliți și curățați rezervorul de lichid de stropit pentru a pregăti unitatea pentru depozitare. Spălați-vă bine pe mâini și pe față cu apă și săpun și schimbați-vă hainele de lucru.

FUNCȚIONAREA ȘI ÎNTREȚINEREA PULVERIZATORULUI

REGULI GENERALE PENTRU FUNCȚIONAREA ȘI ÎNTREȚINEREA UNUI PULVERIZATOR CU PRESIUNE

După primele 5 ore de funcționare, verificați dacă toate șuruburile și piulițele accesibile din exterior (fără a îndepărta capacele și carcasele) sunt strânse corect și strângeți-le dacă este necesar. Înainte de a începe lucrul, asigurați-vă întotdeauna că dispozitivul este complet, funcțional și în stare de funcționare sigură. Trebuie efectuată o întreținere regulată. Dacă sunt necesare reparații specializate, contactați un centru de service autorizat. Utilizatorul este responsabil pentru orice daune sau distrugeri cauzate de efectuarea reparațiilor care necesită lucrări specializate sau de neglijarea întreținerii necesare, precum și pentru deteriorarea echipamentului rezultată din depozitarea necorespunzătoare.

VERIFICAREA DEBITULUI DE FLUID DE LUCRU

Înainte de următorul sezon de stropire (în medie o dată pe an), recomandăm verificarea debitului real al lichidului de stropire pentru a ne asigura că acesta este în concordanță cu datele din tabelul de la secțiunea „Duză de evacuare, debit de lichid”.

Pentru aceasta, umpleți rezervorul de soluție de stropit cu apă până la nivelul maxim și apoi pulverizați la una dintre pozițiile comutatorului pompei pentru o anumită perioadă de timp, de exemplu un minut.
După timpul specificat, opriți dispozitivul și, prin reumplerea rezervorului de lichid până la nivelul maxim, măsurați cantitatea de apă utilizată. Cantitatea de apă măsurată (după orice recalculare dacă timpul a fost diferit de un minut) va fi debitul în litri pe minut la setarea specificată a comutatorului pompei. Valoarea măsurată nu trebuie să difere cu mai mult de 10% de valoarea indicată în tabel. Dacă debitul măsurat este prea mic, cauza poate fi o duză de ieșire înfundată. Curățați duza și măsurați din nou. Dacă debitul măsurat este prea mare, cauza poate fi o duză de ieșire deteriorată sau uzată. Înlocuiți duza de ieșire cu una nouă. După verificarea debitului corect de lichid, verificați și dacă duza produce un model de pulverizare uniform, în formă de evantai.

GOLIREA ȘI CURĂȚAREA REZERVORULUI DE LICHID DE LUCRU

Pentru a goli rezervorul de lichid de stropit, înclinați pulverizatorul cu susul în jos și turnați lichidul rămas într-un recipient separat. Apoi, curățați rezervorul cu un lichid de curățare antipesticide special conceput, cum ar fi PESTICLEAN sau similar. Apoi, uscați pulverizatorul înainte de a închide capacul. Se poate folosi o cârpă uscată de bumbac pentru a-l usca complet.

Machine Translated by Google

Nu suflați cu gura în duză, filtre sau sită.

DEPOZITAREA DISPOZITIVULUI: Goliți și curățați

pulverizatorul după utilizare. Pulverizatorul trebuie depozitat într-o încăpere uscată, bine ventilată, ferită de îngheț, cu o temperatură care nu depășește 35°C. Asigurați-vă că dispozitivul nu este utilizat de persoane neautorizate, în special copii. Depozitați dispozitivul într-un loc sigur, departe de flăcări deschise și alte potențiale pericole de incendiu. Dacă pulverizatorul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, se recomandă încărcarea bateriei o dată pe lună folosind încărcătorul inclus. Acest lucru va preveni descărcarea completă și profundă a bateriei. Acest lucru este valabil și pentru o a doua baterie suplimentară, dacă a fost achiziționată.

ELIMINAREA DISPOZITIVELOR FOLOSITE



La sfârșitul duratei sale de viață, acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere obișnuite. În schimb, trebuie dus la un punct de colectare pentru reciclarea dispozitivelor electrice și electronice. Acest lucru este indicat de simbolul de pe produs, manualul de instrucțiuni sau ambalaj. Prin reutilizarea, reciclarea materialelor sau utilizarea în alt mod a dispozitivelor uzate, aduceți o contribuție importantă la protejarea mediului nostru.



Aparatul și acumulatorul/bateriile nu trebuie aruncate la gunoiul menajer!
Numai pentru țările UE: Conform Directivei
Europene 2012/19/UE, dispozitivele inutilizabile și, conform Directivei Europene 2006/66/CE, acumulatorii/bateriile deteriorate sau uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.

Machine Translated by Google

KRAFT&DELE

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Conform Ghidului ISO/IEC 22 și EN 45014

Producator: FOREINTRADE SA Adresa producatorului: Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

DECLĂREM CĂ PRODUSUL ESTE CONFORM STANDARDELOR EUROPENE

Nume produs: Pulverizator manual pentru stropit
Model (denumiri comerciale): KD2033
Detalii produs: REZERVOR 5L

Declarație:

Produsul la care se referă această declarație îndeplinește cerințele Directivelor CE: 1. 2014/35/ UE LVD 2. 2014/30/
UE ECD 3. 2011/65/
UE ROHS 2 Directiva 4. 2006/42/CE
Directiva MD

Conform standardelor:
EN ISO 12100:2010
EN ISO 19932-1:2013
EN ISO 19932-2:2013
EN 60204-1:2018
EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Persoana responsabilă pentru întreținerea documentației tehnice: Ma Dong Hui; Janówek, str. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

Ma Dong Hui, Janówek, 11.11.2024